

Město Tábor  
Odbor správy majetku města

SMM /63/2008 - NS  
1200/SO/00415/08



S00FX00D2NXV

## Dodatek č. 2 ke smlouvě o nájmu nebytových prostor uzavřené podle zákona č. 116/1990 Sb.

*mezi*

organizací **Zdravotnické zabezpečení krizových stavů**

IČ: 008 754 22

se sídlem: Žežická 180, 261 01 Příbram VII

XXXXXXXXXXXXX XXXXX XXX

jako *pronajímatelem*

*a*

společností **Vodárenská společnost Tábořsko s.r.o.**

IČ: 26069539

se sídlem: Kosova 2894, 390 02 Tábor

bankovní spojení: XXX

č. účtu: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

zastoupenou Ing. Milanem Mílkou, ředitelem

jako *nájemcem*

Organizace Zdravotnické zabezpečení krizových stavů uzavřela dne 3.8.2007 se společností Vodárenská společnost Tábořsko s.r.o. smlouvu o nájmu nebytových prostor v budově č.p. 37, Lužnické údolí, Tábor - Klokoty. Smlouva byla upravena dodatkem č.1 ze dne 20.2.2008.

Na základě souhlasného prohlášení o nabytí do vlastnictví (zákon č. 172/1991 Sb.) ze dne 20.6.2008 došlo k přechodu vlastnického práva k budově č.p. 37, Lužnické údolí, Tábor - Klokoty z organizace Zdravotnické zabezpečení krizových stavů na město Tábor. Město Tábor tak vstoupilo dle § 680 odst. 2 občanského zákoníku do právního postavení pronajímatele dle výše uvedené nájemní smlouvy a převzalo tak všechny práva a závazky pronajímatele ze smlouvy plynoucí.

Město Tábor a Vodárenská společnost Tábořsko s.r.o. se dohodly na úpravách nájemní smlouvy. Pro přehlednost se uvádí celé znění nájemní smlouvy:

# Smlouva o nájmu nebytových prostor uzavřená podle zákona č. 116/1990 Sb.

*Smluvní strany*

## **město Tábor**

IČ: 002 53 014

se sídlem: Žižkovo náměstí 2, 390 15 Tábor

bankovní spojení: ČS a.s., Tábor

č.účtu: 19-0701427349/0800

zastoupené panem Jiřím Bartáčkem, místostarostou města

jako *pronajímatel*

*a*

## **Vodárenská společnost Táborsko s.r.o.**

IČ: 26069539

se sídlem: Kosova 2894, 390 02 Tábor

bankovní spojení: XX

č. účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

zastoupená Ing. Milanem Míkou, ředitelem

jako *nájemce*

**I.**

### *preambule*

Pronajímatel je vlastníkem budovy č.p. 37, Lužnické údolí, Tábor - Klokoty se stavebním pozemkem parc.č. 587 o výměře 1.141 m<sup>2</sup> v k.ú. Klokoty.

**II.**

### *předmět nájmu*

Pronajímatel touto smlouvou pronajímá níže uvedené nebytové prostory v budově č.p. 37:

<i>druh a popis nebytového prostoru</i>	<i>podlahová plocha</i>
sklad (vyznačeno na přiloženém plánu)	200 m <sup>2</sup>

Obě strany prohlašují, že nebytové prostory jsou ve stavu způsobilém k níže uvedenému účelu užívání.

### III.

#### ***doba nájmu***

Obě strany souhlasí s tím, že tato nájemní smlouva se uzavírá na dobu určitou **od 1.7.2008 do 31.8.2012.**

### IV.

#### ***výše nájemného***

Obě strany prohlašují, že nájemné bylo stanoveno dohodou a činí **73.000 Kč/rok.**

Obě strany výslovně prohlašují, že s touto výší nájemného souhlasí.

V nájemném nejsou zahrnuty provozní náklady ani úhrada za služby spojené s pronájmem nebytového prostoru.

Nájemce se zavazuje každoročně do 31.3., poprvé do 31.3.2009, naposledy do 31.3.2012 uzavřít s pronajímatelem dohodu o zvýšení nájemného. Roční nájemné za příslušný kalendářní rok, poprvé za rok 2009, naposledy za rok 2012, se zvýší o průměrnou roční míru inflace v České republice, vyhlášenou Českým statistickým úřadem a vyjádřenou zvýšením průměrné hladiny spotřebitelských cen v minulém roce proti roku předminulému.

Porušení tohoto závazku je pak mimo jiné důvodem k odstoupení od smlouvy ze strany pronajímatele, s čímž obě strany souhlasí.

Nájemce se dále zavazuje uzavřít s pronajímatelem dohodu o změně výše nájemného v případě nahrazení české koruny eurem. Nájemné bude upraveno pevně stanoveným směnným kurzem české koruny vůči euru.

### V.

#### ***splatnost nájemného***

Nájemné za období od 1.7.2008 do 31.12.2008 ve výši 36.500 Kč je splatné k 31.10.2008.

Od 1.1.2009 je nájemné splatné čtvrtletně předem, vždy do 15. dne prvního měsíce běžného čtvrtletí ve výši 1/4 ročního nájemného.

Zaplacením nájemného se rozumí připsání platby na účet pronajímatele uvedený v záhlaví. Platbu označí nájemce variabilním symbolem 4005000161.

Obě strany prohlašují, že souhlasí s ujednáním smluvní pokuty pro případ prodlení s placením nájemného. Smluvní pokuta činí 0,1 % z dlužné částky za každý den prodlení a je splatná na základě vyúčtování pronajímatele a to do 10 dnů od jeho doručení nájemci.

### VI.

#### ***účel nájmu***

Nájemní smlouva se uzavírá za účelem používání předmětného nebytového prostoru pro skladování a dále k umístění hrubého předčištění odpadních vod přiváděných na ČOV Tábor - Klokoty, tj. česlí a lapáku písku a to v souladu s platnými právními a bezpečnostními předpisy.

Nájemce je oprávněn podnajímat nebytové prostory pouze s předchozím písemným souhlasem pronajímatele, přičemž smlouva o podnájmu musí mít písemnou formu.

Obě strany souhlasí s tím, že v případě porušení tohoto ujednání má pronajímatel právo odstoupit od smlouvy.

## VII.

### *služby spojené s nájmem*

Nájemce se zavazuje zajistit si vlastním jménem a na vlastní náklad dodávku všech služeb potřebných pro používání předmětného nebytového prostoru.

## VIII.

### *práva a povinnosti nájemce a pronajímatele*

Nájemce se zavazuje provádět vlastním nákladem v nebytovém prostoru veškerou drobnou údržbu a opravy nebytového prostoru a jeho příslušenství v rozsahu jak stanoví §5 a §6 vyhl. č. 258/1995 Sb., když pro tento případ sjednává se analogie uvedené vyhlášky.

Nájemce je dále povinen bez zbytečného odkladu oznámit pronajímateli potřebu větší údržby a oprav a umožnit jejich provedení, jinak odpovídá za škodu, která nesplněním povinnosti vznikla.

Nájemce se dále zavazuje počínat si v pronajatém nebytovém prostoru tak, aby nedocházelo ke škodám na majetku pronajímatele.

Nájemce není oprávněn provádět v pronajatém nebytovém prostoru žádné stavební úpravy bez písemného souhlasu pronajímatele.

Nájemce se zavazuje, že vlastním nákladem zajistí plnění povinností plynoucích ze zákona č. 133/1985 Sb. o požární ochraně ve znění pozdějších předpisů, vztahujících se k provozu nebytového prostoru.

Nájemce se zavazuje oznámit pronajímateli bez zbytečného odkladu nejdéle do 10 dnů změny v označení nájemce, tj. změny sídla společnosti či bankovního spojení. Porušení této povinnosti zakládá pronajímateli právo vyúčtovat nájemci smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč za nesplnění každé oznamovací povinnosti, když nájemce je povinen smluvní pokutu zaplatit do 10 dnů od data doručení jejího vyúčtování.

## IX.

### *ukončení nájmu*

Obě strany souhlasí s tím, že nájem nebytového prostoru lze ukončit výpovědí pronajímatele i nájemce z důvodů uvedených v § 9 odst. 2 a odst. 3 zákona č. 116/1990 Sb., t.j. zejména z důvodu porušení bodu IV., V., VI., VII. a VIII. této smlouvy.

Výpovědní lhůta činí 2 měsíce a počítá se od prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi.

Pro vyklizení nebytového prostoru se pak použije ustanovení §13 zákona č.116/1990 Sb, tzn. že po skončení nájmu je nájemce povinen vrátit nebytový prostor ve stavu, v jakém ho převzal s přihlédnutím k obvyklému opotřebení.

## X.

### *závěrečná ustanovení*

Nájemce prohlašuje, že je seznámen s právem i povinností pronajímatele svobodně vyhledávat, přijímat, poskytovat a rozšiřovat informace, dostupné mu z jeho úřední činnosti, ve smyslu ustanovení článku 17 odst. 5 Listiny základních práv a svobod.

Nájemce bere na vědomí úmysl a cíl pronajímatele vytvářet transparentní majetkoprávní poměry a poskytovat otevřené informace o jeho nakládání s obecním majetkem směrem k veřejnosti.

S ohledem na zákon č. 106/1999 Sb., v platném znění (o svobodném přístupu k informacím) nájemce předem výslovně souhlasí s možným zpřístupněním či zveřejněním celé této smlouvy v jejím plném znění, jakož i všech úkonů a okolností s touto smlouvou souvisejících, tj. zejména se zveřejněním údajů v případě prodlení s placením nájemného. Tento souhlas je poskytován do budoucna na dobu neurčitou pro účely vnitřní potřeby pronajímatele a dále pro účely informování veřejnosti o jeho činnosti.

Obě strany prohlašují, že tato smlouva byla sepsána na základě svobodné a vážné vůle obou stran, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Táboře dne .....

V Táboře dne .....

-----  
za pronajímatele

-----  
za nájemce

Město Tábor  
Odbor správy majetku města

SMM /63/2008 - NS  
1200/SO/00415/08



S00FX00E8K95

## **DODATEK č. 3** **ke smlouvě o nájmu nebytových prostor** **podle zákona č. 116/1990 Sb.**

uzavřený mezi

### **městem Tábor**

IČ: 00 25 30 14

se sídlem: Žižkovo náměstí 2, 390 15 Tábor

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

č.účtu: 19-0701427349/0800

zastoupeným JUDr. Danou Švecovou, vedoucí odboru správy majetku města

jako *pronajímatelem*

a

### **Vodárenská společnost Tábořsko s.r.o.**

IČ: 26069539

se sídlem: Kosova 2894, 390 02 Tábor

bankovní spojení: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

č. účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

zastoupenou Ing. Milanem Mírou, ředitelem

jako *nájemcem*

1.

Obě strany prohlašují, že dne 3.8.2007 byla uzavřena smlouva o nájmu nebytových prostor v budově č.p. 37, Lužnické údolí, Tábor - Klokoty mezi organizací Zdravotnické zabezpečení krizových stavů, IČ: 00875422 a společností Vodárenská společnost Tábořsko s.r.o. Smlouva byla upravena dodatkem č.1 ze dne 20.2.2008. Vzhledem k přechodu vlastnického práva k budově č.p. 37, Lužnické údolí, Tábor - Klokoty na město Tábor došlo dodatkem č.2 ze dne 27.10.2008 ke změně pronajímatele - město Tábor.

2.

Obě strany souhlasí s tím, že se tímto dodatkem č.3 upravuje původní smlouva tak, že se s účinností od 1.1.2009 zvyšuje roční nájemné o průměrnou roční míru inflace v České republice, vyhlášenou Českým statistickým úřadem za rok 2008, která činí **6,3 %**. Roční nájemné se tedy navyšuje z původní částky 73.000 Kč o **4.600 Kč** na celkových **77.600 Kč** (částka upravena z důvodu nutnosti dělitelnosti).

Rozdíl mezi dosavadní výší nájemného a nájemným zvýšeným o míru inflace za období od 1.1.2009 do 31.3.2009 ve výši 1.150 Kč je splatný k 15.4.2009.

Od 1.4.2009 čtvrtletní splátka nájemného tedy činí 19.400 Kč.

3.

Zvýšení ročního nájemného pro rok 2009 o průměrnou roční míru inflace schválila Rada města Tábora usnesením č. 2172/48/09 dne 9.2.2009.

Ostatní ujednání smlouvy zůstávají tímto dodatkem nedotčena.

Obě strany souhlasí se zněním tohoto dodatku, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Táboře dne .....

V Táboře dne .....

-----  
za pronajímatele

-----  
za nájemce



## **DODATEK č. 4**

### **ke smlouvě o nájmu nebytových prostor**

### **podle zákona č. 116/1990 Sb.**

uzavřený mezi

#### **Městem Tábor**

IČ: 00 25 30 14

DIČ: CZ00253014

se sídlem: Žižkovo nám. 2, 390 15 Tábor

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

č. účtu: 19-0701427349/0800

zastoupeným JUDr. Danou Švecovou, vedoucí odboru správy majetku města

jako *pronajímatelem*

a

#### **Vodárenská společnost Tábořsko s.r.o.**

IČ: 26069539

DIČ: CZ26069539

se sídlem: Kosova 2894, 390 02 Tábor

bankovní spojení: XX

č. účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

zastoupenou Ing. Milanem Mílkou, ředitelem

jako *nájemcem*

1.

Obě strany prohlašují, že dne 3.8.2007 byla uzavřena smlouva o nájmu nebytových prostor v budově č.p. 37, Lužnické údolí, Tábor - Klokoty mezi organizací Zdravotnické zabezpečení krizových stavů, IČ: 00875422 a společností Vodárenská společnost Tábořsko s.r.o. Smlouva byla upravena dodatkem č. 1 ze dne 20.2.2008. Vzhledem k přechodu vlastnického práva k budově č.p. 37, Lužnické údolí, Tábor - Klokoty na město Tábor došlo dodatkem č. 2 ze dne 27.10.2008 ke změně pronajímatele - město Tábor. Smlouva byla dále upravena dodatkem č. 3 ze dne 18.3.2009.



2.

Obě strany souhlasí s tím, že se tímto dodatkem č. 4 upravuje původní smlouva tak, že se s účinností od 1.1.2011 zvyšuje roční nájemné o průměrnou roční míru inflace v České republice, vyhlášenou Českým statistickým úřadem za rok 2010, která činila **1,5 %**. Roční nájemné se tedy navyšuje z dosavadní částky 77.600 Kč o **1.164 Kč** na celkových **78.764 Kč**.

Rozdíl mezi dosavadní výší nájemného a nájemným zvýšeným o míru inflace za období od 1.1.2011 do 31.3.2011 ve výši 291 Kč je splatný k 15.4.2011.

Od 1.4.2011 čtvrtletní splátka nájemného tedy činí 19.691 Kč.

3.

Zvýšení ročního nájemného v roce 2011 o průměrnou roční míru inflace schválila Rada města Tábora usnesením č. 264/5/11 dne 7.2.2011.

Ostatní ujednání smlouvy zůstávají tímto dodatkem nedotčena.

Obě strany souhlasí se zněním tohoto dodatku, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Táboře dne .....

V Táboře dne .....

-----  
za pronajímatele

-----  
za nájemce



## **DODATEK č. 5**

### **ke smlouvě o nájmu nebytových prostor**

### **uzavřené podle zákona č. 116/1990 Sb.**

*Smluvní strany*

#### **Město Tábor**

IČ: 002 53 014

DIČ: CZ00253014

se sídlem: Žižkovo náměstí 2, 390 15 Tábor

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., Tábor č. účtu: 19-0701427349/0800

zastoupené Mgr. Emilem Nývltlem, místostarostou města

jako *pronajímatel*

*a*

#### **Vodárenská společnost Tábořsko s.r.o.**

IČ: 26069539

DIČ: CZ26069539

se sídlem: Kosova 2894, 390 02 Tábor

bankovní spojení: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

č. účtu: XXXXXXXXXXXXXXXX

zastoupená Ing. Milanem Mílkou, ředitelem

jako *nájemce*

1.

Obě strany prohlašují, že dne 3. 8. 2007 byla uzavřena smlouva o nájmu nebytových prostor v budově č.p. 37, Lužnické údolí, Tábor - Klokoty mezi organizací Zdravotnické zabezpečení krizových stavů, IČ: 00875422 a společností Vodárenská společnost Tábořsko s.r.o. Smlouva byla upravena dodatkem č. 1 ze dne 20. 2. 2008. Vzhledem k přechodu vlastnického práva k budově č.p. 37, Lužnické údolí, Tábor - Klokoty na Město Tábor došlo dodatkem č. 2 ze dne 27. 10. 2008 ke změně pronajímatele - Město Tábor. Smlouva byla dále upravena dodatkem č. 3 ze dne 18. 3. 2009 a dodatkem č. 4 ze dne 22. 2. 2011.

2.

Obě strany se dohodly na **prodloužení doby nájmu na dobu určitou do 31. 8. 2017.**

3.

Prodloužení doby nájmu schválila v souladu s § 102 písm. „m“ zákona č. 128/2000 Sb. o obcích Rada města Tábora usnesením č. 2042/37/12 dne 20. 8. 2012.

Ostatní ujednání smlouvy zůstávají tímto dodatkem nedotčena.

Obě strany souhlasí se zněním tohoto dodatku, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V Táboře dne .....

V Táboře dne .....

-----  
za pronajímatele

-----  
za nájemce